

1. Preamble

Alinma Bank is pleased to issue types of Sharia'h-compliant cards (the "Cards"). These cards enable their holders to execute cash withdrawals from ATMs and obtain goods and services. These terms and Conditions shall govern the relationship between Alinma Bank (the issuer) and the Client (the cardholder) and establish a relationship in which the issuer shall pay to the accepting party on behalf of the Cardholder. Dealing with these cards shall be governed by the following terms and conditions:

2. General Terms:

- 2.1 The Client agrees to provide the Bank with any information, data or documents it requests for the purposes of the card. The Client authorizes the Bank to get from licensed credit Information companies any information related to it or to the card account or to any other account maintained with the Bank. The Client agrees that the Bank may disclose such information to SIMAH or any other authority approved by the Saudi Central Bank (SAMA).
- 2.2 These terms and conditions shall come into full force and effect as of the date of execution and shall be renewed automatically unless the Client notifies the Bank of its intention not to renew in accordance with the provisions of paragraph (2.33).
- 2.3 The address shown above for each party represents its legal address to which all notices, correspondence and documents related to the execution and consequences of these terms and conditions shall be served. Any amendment made to such addresses shall not be approved unless made pursuant to a notice sent through the approved banking channels.
- 2.4 These terms and conditions shall be governed by; and executed and construed in accordance with, Sharia'h and Sharia'h-compliant rules, regulations and instructions issued by competent authorities in Saudi Arabia.
- 2.5 Each dispute arises between the parties shall be settled by the Committee for the Settlement of Banking Dispute in Saudi Arabia if no amicable solution is reached.
- 2.6 These terms and conditions have been drawn up in two original counterparts in Arabic and English. The Arabic text shall prevail in the execution and interpretation of these terms and conditions.
- 2.7 The Client acknowledges that it has read and accepted these terms and conditions and commits to work accordingly and that they shall be deemed part and parcel of any other documents executed for the bank in connection therewith.
- 2.8 The Bank issues the card to the Client upon its request and shall the creation of the same available through the approved channels to allow for the execution of banking transactions through the channels bearing the bank's approved logos.
- 2.9 The Client shall have the right to cancel the card free of charge within 10 days following the date of receipt unless the card is activated.
- 2.10 The Client may use the card for online and POS purchases and cash withdrawals within the limit available in the card's account. The Bank shall charge a fee against each cash withdrawal transaction as per the fee schedule set out in paragraphs (5.4) hereof, depending on the type of the card issued to the Client.

1. تمهيد:

يسرّ مصرف الإنماء أن يصدر لكم أنواعاً من بطاقات الإنماء («البطاقة») وفقاً للضوابط الشرعية، وهي بطاقات تمكّن حاملها من السحب النقدي من أجهزة الصرف الآلي، والحصول على السلع والخدمات المباحة شرعاً، وتنظم هذه الشروط والأحكام العلاقة بين مصرف الإنماء المصدر للبطاقة وبين العميل حامل البطاقة، وتنشئ علاقة يلتزم فيها المصدر بالدفع عن حامل البطاقة لقبولها، ويخضع التعامل بهذه البطاقات للشروط والأحكام الآتية:

2. أحكام عامة:

- 1,2 وافق العميل على تزويد المصرف بأي معلومات أو بيانات أو مستندات يطلبها منه لأغراض البطاقة، وفوضه بأن يحصل على ما يلزمه أو يحتاج إليه من معلومات تخص العميل أو تخص حساب البطاقة أو أي حساب آخر يكون للعميل لشركات من شركات المعلومات الائتمانية المرخصة، وأن يفصح عن المعلومات الخاصة بالعميل وبجسابه المذكور أو أي حساب آخر يكون للعميل لديه للشركة السعودية للمعلومات الائتمانية ولأي جهة أخرى يوافق عليها البنك المركزي السعودي.
- 2,2 تبدأ صلاحية هذه الشروط والأحكام من تاريخ التوقيع عليها، وتجدد تلقائياً، ما لم يشعر العميل المصرف بعدم رغبته في التجديد وفقاً لما ورد في الفقرة (2,33).
- 3,2 العنوان المبين بصدر هذه الشروط والأحكام لكل طرف هو عنوانه النظامي، ويتم عليه جميع المكاتبات والإخطارات، والأوراق المتعلقة بتنفيذ هذه الشروط والأحكام، وكل ما يترتب عليها، ولا يعد بتغيير هذا العنوان إلا بموجب إخطار موثق عبر القنوات المصرفية المعتمدة.
- 4,2 تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وتنفذ وفقاً للشريعة الإسلامية ووفقاً للأنظمة واللوائح والتعليمات الصادرة من الجهات المختصة في المملكة العربية السعودية بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية.
- 5,2 كل خلاف ينشأ بين الطرفين ويتعذر حله ودياً فسيكون الفصل فيه من قبل لجنة المنازعات المصرفية في المملكة العربية السعودية.
- 6,2 حررت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية، ويكون النص العربي هو النص المعتمد في تنفيذ هذه الشروط والأحكام وتفسيرها.
- 7,2 أقرت الجهة المتعاقدة / وحامل البطاقة بأنه قد قرأ ووافق على هذه الشروط والأحكام والتزم بالعمل بما ورد فيها، وقبل الالتزام بمقتضى أحكامها وشروطها طواعية وبأنها مستكملة بأي مستندات أخرى وقعها للمصرف في هذا الخصوص.
- 8,2 يقوم المصرف بإصدار البطاقة للجهة المتعاقدة بناءً على طلبها، ويتم إتاحة خدمة إنشاء الرقم السري عبر قنوات المصرف المعتمدة ليتعامل بها مع القنوات المصرفية المتاحة التي تحمل الشعارات المعتمدة لدى المصرف.
- 9,2 يحق للجهة المتعاقدة إلغاء البطاقة خلال 10 أيام من تسلمها دون دفع أي رسوم ما لم يتم تنشيطها.
- 10,2 للجهة المتعاقدة / حامل البطاقة الحق في استخدام البطاقة في شراء السلع والخدمات المباحة شرعاً من نقاط البيع ومواقع الإنترنت التي تقبل البطاقة، كما أن له الحق في استخدامها في السحب النقدي من أجهزة الصرف الآلي ضمن الحد المتاح في حساب البطاقة، وسيقتضى المصرف رسماً عن كل عملية سحب نقدي وفقاً لجدول الرسوم الموضحة في الفقرتين (4,5)، بحسب نوع البطاقة الصادرة له.
- 11,2 التزمت الجهة المتعاقدة بسداد جميع المبالغ الثابتة في ذمتها للمصرف وفق كشف حساب البطاقة في تاريخ الاستحقاق سواء بالصخم من حسابها الجاري أو بإيداعها النقدي، أو عن طريق الشيكات المصرفية، وفوضت الجهة المتعاقدة المصرف باستيفاء الالتزامات المالية المترتبة على استخدام البطاقة

2.11 The Client shall pay all amounts due to the Bank as shown in the card's account statement on the maturity date by deduction from the current account, cash deposit or bank drafts. The Client authorizes the Bank to collect any financial obligations related to the card from its current account or any other account, funds or deposits falling under the custody of the Bank, without recourse to it.

2.12 If the Client raises an objection to any transaction and requests a copy of the relevant record, the Bank shall provide the same, provided that the Client shall incur any related fees.

2.13 The Client undertakes to make the minimum amount of Alinma Credit Card or the full amount in Alinma Charge Card available on the deduction date to settle the financial obligations set out in the relevant account statement. Otherwise, the Bank will suspend the card and, in the event of default for 3 consecutive months or 5 intermittent months, the Bank shall have the right to cancel the card and take all necessary actions to collect the entire indebtedness, including reporting the incident to the licensed credit information companies.

2.14 The Client shall perform cash withdrawals from ATMs only and shall not execute withdrawals from branches of other banks. The Client undertakes that it shall not use the card to purchase or get services prohibited by Sharia'h and law. In the event of violating the foregoing, the Bank may suspend or cancel the card and take any necessary action to maintain its rights toward the Client.

2.15 If the card is not used for more than 23 months, the Bank may transfer amounts in excess of the credit limit to the current account of the Client maintained with the Bank.

2.16 The Bank shall provide the Client, through the self-service channels (such as Alinma Internet) or any other channel that guarantees information confidentiality, with a monthly account statement showing credit and debit operations executed on the card's account during the account statement period, total amount payable by the card and minimum payment. The Client may also request the receipt of the account statement at its mailing address shown herein or any other address designated by it pursuant to a notice received by the Bank through any of its approved channels. If the Client does not receive the requested account statement, it may visit any branch and request a copy of the same. However, the Client shall not have the right to raise an objection if the Bank fails to deliver the account statement without an acceptable excuse.

2.17 The account statement may be sent by e-mail to the Client upon request, subject to relevant terms and conditions. The Bank grants the Client a grace period of at least 21 days to settle the card's outstanding amount.

2.18 All account statements do not include the documents pursuant to which the transaction has been credited to the Client's account, such as invoices and claim vouchers. If the Client requests such documents, the Bank shall charge the fees provided for in paragraphs (5.4) hereof, depending on the type of the card issued to the Client, in addition to the arbitration fees paid to the International Organization (an equivalent of USD 500). If the Client's claim proves to be valid, the Bank shall rectify the transaction in question and refund the relevant fees to the Client.

2.19 The Client may file an objection to any purchase or cash withdrawal through the phone banking, branches, Alinma internet or any other channel approved by the Bank, provided that such objection is submitted to the Bank in accordance with applicable procedures within 30 days following the issuance of the account statement along with any supporting document. The Bank's records related to the card account shall be valid and binding on the Client, who may not raise any objection thereto unless otherwise

من حسابه الجاري المرتبط بالبطاقة، أو من أي حساب آخر أو من أي أموال أو ودائع خاصة به لدى المصرف دون الرجوع إليها.

12,2 في حال اعتراض الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة على إحدى عمليات البطاقة وطلبها نسخة من سجل العمليات التي تمت بالبطاقة فيلتزم المصرف بتقديم تلك النسخة، مع تحمل العميل الرسوم المتعلقة بتوفيرها.

13,2 تعهدت الجهة المتعاقدة بتوفير مبلغ الحد الأدنى لبطاقة الإنماء الائتمانية للشركات أو كامل الحد المطلوب لسداد الالتزامات المالية الواردة في كشف الحساب الشهري للبطاقة في تاريخ الخصم، وإلا فسيتم إيقاف البطاقة عن التعامل، وللمصرف عند تأخر الجهة المتعاقدة عن السداد لمدة 3 أشهر متتالية أو 5 أشهر متفرقة الحق في إلغائها، واتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لتحصيل كامل مبلغ المديونية المستحقة على البطاقة، وكذلك الإبلاغ بعدم السداد أو التعثر إلى شركات المعلومات الائتمانية المرخصة.

14,2 التزمت الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة عند رغبته في السحب النقدي بالبطاقة بأن يكون ذلك من خلال أجهزة الصراف الآلي فقط، وتعهدت الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة بعدم تنفيذ سحبات نقدية (يدوية) من فروع البنوك الأخرى، كما تعهد بعدم استخدامها في القيام بعمليات الشراء أو الحصول على خدمات محرمة شرعاً أو نظاماً، وفي حال مخالفة ذلك فللمصرف الحق في إيقاف البطاقة أو إلغائها واتخاذ ما يلزم لحفظ حقوق المصرف في مقابلة العميل.

15,2 للمصرف الحق عند عدم استخدام الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة لمدة تتجاوز 23 شهراً تحويل المبالغ الزائدة عن الحد الائتماني الموجودة في البطاقة لحساب العميل الجاري لدى المصرف.

16,2 يلتزم المصرف بتزويد العميل بكشف حساب البطاقة الشهري الذي يوضح العمليات الدائنة والمدينة التي تمت على حساب بطاقته خلال فترة كشف الحساب وإجمالي المبلغ المستحق على البطاقة والحد الأدنى للسداد، عبر قنوات الخدمة الذاتية للمصرف مثل إنترنت الإنماء، أو أي قناة أخرى تضمن سرية المعلومات للعميل، كما يمكن للعميل طلب طباعة وإرسال كشف الحساب الشهري للبطاقة على عنوانه البريدي الموضح في هذا الطلب، أو إلى أي عنوان آخر يحدده العميل بموجب إشعار يتسلمه المصرف من خلال قنواته المعتمدة، وفي حال طلبه خدمة طباعة وإرسال كشف الحساب ليريد به وعند عدم تلقي العميل كشف حساب البطاقة فله مراجعة المصرف وطلب نسخة منه، ولا يكون للعميل حق الاعتراض بعدم تسلم كشف حساب دون عذر مقبول من المصرف، ويمكن إرسال كشف حساب البطاقة بالبريد الإلكتروني للعميل عند طلبه ويخضع ذلك للأحكام والشروط ذات الصلة، ويمنح المصرف العميل فترة سماح لمدة لا تقل عن 21 يوماً من تاريخ صدور كشف حساب البطاقة لسداد المبلغ المستحق على البطاقة.

17,2 يلتزم المصرف بتزويد الجهة المتعاقدة بكشف حساب البطاقة الشهري الذي يوضح العمليات الدائنة والمدينة التي تمت على حساب البطاقة خلال فترة كشف الحساب وإجمالي المبلغ المستحق على البطاقة والحد الأدنى للسداد، عبر قنوات الخدمة الذاتية للمصرف مثل إنترنت الإنماء للأعمال، أو أي قناة أخرى تضمن سرية المعلومات.

18,2 جميع كشوف الحسابات لا تتضمن المستندات التي جرى بموجبها تقييد العملية على حساب البطاقة؛ كالفواتير وقسائم المطالبات ونحوها، وفي حال طلب الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة لها فإن المصرف يتقاضى مقابل إجراء ذلك رسماً بحسب نوع البطاقة الصادرة له وفقاً للفقرتين (5,4)، من هذه الشروط والأحكام، ويتحمل العميل أيضاً رسوم التحكيم التي تدفع للمنظمة العالمية في حال طلبه ذلك بما يعادل 500 دولار أمريكي، وإذا تبين صحة موقف الجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة فإن المصرف يلتزم بتصحيح العملية وإعادة الرسوم بحساب البطاقة.

19,2 يحق للجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة تقديم اعتراض على أي عملية شراء أو سحب نقدي عبر إخطار المصرف عن طريق الهاتف المصرفي أو فروع المصرف أو إنترنت الإنماء للأعمال أو أي وسيلة أخرى يعتمدها المصرف لتقديم الاعتراضات، شريطة تقديمه ذلك الاعتراض إلى المصرف حسب الإجراءات المتبعة خلال 30 يوماً من تاريخ إصدار كشف حساب البطاقة، مرفقاً بذلك أي مستند مؤيد لدعواه، مع العلم بأن سجلات المصرف المتعلقة بحساب البطاقة صحيحة وملزمة للجهة المتعاقدة، ولا يحق لها الاعتراض عليها إلا إذا ثبت للمصرف خلاف ذلك.

is proved.

2.20 The use of the card depends on the availability of a credit balance in the card's account. Accordingly, the Client cannot use the card for cash withdrawals or purchasing goods and services unless there is a sufficient balance in the credit limit of the card. Moreover, the card cannot be used for purchases exceeding the credit limit. The Client shall be liable for the validity, integrity and legality of all transactions executed by the card. As the Bank shall not allow the Client to exceed the credit limit, the provisions of this clause shall apply in case of exceptional operations, such as later deduction of actual amounts used by the Client (following the cancellation of the authorization).

2.21 The Client shall promptly refund any amount exceeding the balance. The Bank may cancel the card upon or after the occurrence of such incident.

2.22 If the Client uses the card, the Bank may deduct an amount equal to the value of the goods, services or cash withdrawals. The Bank shall not assume any responsibility if payment of the value of the good or service fails due to balance insufficiency or rejection at a POS.

2.23 The Client shall bear all obligations arising from online purchases. If a security code is required, a one-time password will be sent to the relevant mobile number.

2.24 The Client acknowledges that the card is non-assignable and shall only be used by the Client or the person in whose name it has been issued upon the Client's request. The Client shall not give the card to any other person or disclose the PIN to other parties for any reason whatsoever. The Client shall sign on the back of the card immediately upon receiving it and shall be liable for any consequences resulting from violating the foregoing. The Client acknowledges that the PIN is a personal signature, regardless of the card's user; and that all transactions executed through the card fall under its responsibility. The Bank shall not bear any relevant damages, consequences, losses or indemnities.

2.25 The Client undertakes to return the card to the Bank if it is canceled or destroyed. Cancellation shall not affect the Client's commitment to fulfill the rights and obligations of the Bank with respect to issuing, renewing or using the card.

2.26 The Client shall immediately inform the Bank through any channel upon the occurrence of any of the following events:

2.26.1 If the card is lost or stolen;

2.26.2 If the card is stuck in an ATM;

2.26.3 If an error occurs in the amount withdrawn from an ATM (increase or decrease);

2.26.4 Discovery of an error in registering account entries as a result of using an ATM, POS terminals or the Internet (increase or decrease).

2.27 The Client shall be fully liable for all obligations related to the use of the primary or additional cards, whether relevant transactions were executed with or without its knowledge, including amounts and damages arising out of executing any transactions using a lost card. The Client acknowledges acceptance of the entries made by the Bank on its account, which shall be deemed a valid and binding instrument in verifying such transactions unless the Client proves otherwise by submitting an objection in accordance with paragraph (2.19) hereof. The Client also acknowledges that it shall incur all liabilities and obligations, including amounts and damages resulting from the execution of transactions using the lost card, whether with or without its knowledge unless the Bank receives notice of the loss through its approved channels (phone banking, branches, internet, application or any other approved channel) prior to the execution of such transactions. The Client is fully aware that it shall be liable for transactions executed inside and outside the Kingdom as of the date of losing the card until reporting the incident.

2.28 The Bank shall not assume any liability or commitment towards the

20,2 إن استخدام البطاقة متوقف على وجود رصيد دائن في حسابها، وعليه فلا يمكن لحامل البطاقة أن يستخدمها في السحب النقدي أو شراء السلع والخدمات ما لم يكن في الحد الائتماني للبطاقة ما يلزم من رصيد، ولا يمكن استخدام البطاقة بمبالغ تتجاوز الحد الائتماني للبطاقة أو البطاقات الصادرة له، ويعد حامل البطاقة مسؤولاً عن صحة وسلامة ونظامية جميع العمليات التي تتم باستخدام البطاقة، وأن الجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة يتحمل أي مسؤولية تترتب بسبب استخدامه البطاقة بما يخالف أحكام هذا البند، وحيث إن المصرف لن يسمح لحامل البطاقة بتجاوز الحد الائتماني، إلا أن أحكام هذه الفقرة سيتم تطبيقها حال وجود عمليات استثنائية مثل الخصم من الجهة المتعاقدة لاحقاً «بعد إلغاء التفويض» لمبالغ فعليّة استفاد منها حامل البطاقة.

21,2 التزمت الجهة المتعاقدة أن ترد حالاً للمصرف ما يتم قيده من تجاوز على الرصيد، وللمصرف حق إلغاء البطاقة حال حدوث التجاوز أو بعده.

22,2 للمصرف -حال استخدام البطاقة- الحسم من رصيدها بما يعادل قيمة السلع أو الخدمات أو النقد المسحوب على الرصيد كل مرة، ولا يتحمل المصرف أي مسؤولية إذا استحال سداد قيمة السلعة أو الخدمة بسبب نقصان رصيد البطاقة أو رفض قبولها من نقاط البيع.

23,2 يتحمل حامل البطاقة جميع الالتزامات الناشئة عن الشراء التي جرت عبر الانترنت، وفي حال طلب الموقع رمز الحماية، فسيتم إرسال كلمة مرور لمرة واحدة إلى رقم الجوال المسجل في حساب البطاقة.

24,2 أقرت الجهة المتعاقدة بأن البطاقة غير قابلة للتحويل، فلا تستخدم إلا من قبل الشركة أو الشخص الذي تصدر باسمه البطاقة بناء على طلب الشركة، وقد التزمت بعدم تسليمها للغير أو الإذن لغير حامل البطاقة باستخدامها، أو إفشاء رقم التعريف الشخصي (الرقم السري) إلى غير حامل البطاقة مهما كانت الأسباب، وتتحمل الجهة المتعاقدة مسؤولية مخالفة ذلك، كما أقرت بأن الرقم السري يعد بمثابة التوقيع الشخصي أياً كان مستخدم البطاقة وأن جميع العمليات المنفذة من خلال هذه البطاقة تحت مسؤوليتها، ولا يتحمل المصرف مطلقاً أي أضرار أو نتائج أو خسائر أو تعويضات تترتب على عدم الالتزام بأي مما ذكر.

25,2 تعهدت الجهة المتعاقدة برد البطاقة -في حال إلغائها- إلى المصرف أو إتلافها إتماماً يحول دون استخدامها أو قراءة معلوماتها، دون أن يؤثر الإلغاء على التزام الشركة بسداد الحقوق والالتزامات للمصرف سواء المستحقة عن إصدار البطاقة، أو تجديدها، أو المترتبة على استخدامها.

26,2 التزمت الجهة المتعاقدة / حامل البطاقة بإبلاغ المصرف من خلال إحدى قنواته المصرفية المتاحة فور تعرض حامل البطاقة لأي من الحالات الآتية:

1,26,2 فقدان أو سرقة البطاقة.

2,26,2 احتجاز البطاقة في أحد أجهزة الصرف الآلي.

3,26,2 حدوث خطأ في سحب المبلغ النقدي من جهاز الصرف بالزيادة أو بالنقص
4,26,2 اكتشاف خطأ في تسجيل القيود على الحساب نتيجة لاستخدام الصرف الآلي أو أجهزة نقاط البيع أو الإنترنت سواء أكان ذلك بالزيادة أو النقص.

27,2 الجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة مسؤول مسؤولية كاملة عن جميع الالتزامات التي تنشأ عن استخدام البطاقة، سواء تمت تلك العمليات بعلمه أو بدون علمه، بما في ذلك المبالغ والأضرار المترتبة على تنفيذ أي عمليات باستخدام البطاقة المفقودة، وقد أقرت الجهة المتعاقدة بقبولها للقيود التي يجريها المصرف على حسابها نتيجة لاستخدام البطاقة، وتعد تلك القيود مستنداً صحيحاً وملزماً في إثبات تلك العمليات، إلا إن أثبتت الجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة خلاف ذلك عبر تقديم الاعتراض وفق الفقرة (2,19) من هذه الشروط والأحكام، كما أقرت الجهة المتعاقدة بتحملها لجميع المسؤوليات والالتزامات بما في ذلك (المبالغ والأضرار) المترتبة على تنفيذ أي عمليات باستخدام البطاقة المفقودة سواء تمت العمليات بعلم حامل البطاقة أو بدون علمه، وذلك ما لم يتسلم المصرف إشعاراً من خلال قنواته المعتمدة (الهاتف المصرفي، الفروع، انترنت الإنماء للأعمال، أو أي قناة أخرى معتمدة من المصرف والتي يمكن من خلالها الإبلاغ عن فقدان أو سرقة البطاقة) بذلك قبل تنفيذ تلك العمليات، وقد علمت الجهة المتعاقدة وأدركت أنها تتحمل دون المصرف المسؤولية الكاملة المترتبة من حين فقدان البطاقة إلى ساعة الإبلاغ في التعاملات داخل المملكة العربية السعودية وخارجها.

Client if the commodities or purchases received by the Client differ from the ones provided for in the contract concluded between the Client and the party accepting the card in terms of specifications or if the card is used to execute cash withdrawals from ATMs of other banks. In such cases, the Client may raise a «Claim» objection to verify the transaction's validity.

2.29 The card shall remain the property of the Bank and shall be returned to it upon request. The Bank may, at its own discretion, cancel/suspend the primary card or any additional card at any time if the Client violates any of these terms and conditions, misuse the card or for any other reason with a notice of the same served to the Client. The Client shall return the canceled card/cards to the Bank and promptly settle all outstanding amounts through the Bank's approved channels (phone banking, branches, internet, application or any other approved channel). The Client acknowledges that the Bank may deduct the card's payable amounts from its current account or any other account, funds or deposits maintained with the Bank.

2.30 The Bank may change or amend any term and condition at any time. Any such change or amendment shall be effective and binding on the Client following serving notice via any means used by the Bank to communicate with its Clients unless the Client expresses its objection within 30 days from the date of being notified or serving the notice. The Client's continuity in dealing with the Bank and using the card following the effectiveness of any amendment on the fees or terms and conditions, as specified in the Bank's notice, shall be deemed an acceptance of the change and amendment. In the event of disagreement, the Client shall return the card to the Bank and request cancellation after settling any outstanding debts and financial obligations payable to the Bank.

2.31 The Bank shall have the right to share the Client's non-financial/credit information with any third party to improve the banking business and the services offered to the Client.

2.32 In the event of rejecting the fee amendment, the Client may submit an objection to the Bank through its approved channels and then terminate the Agreement within 30 days from the objection date. The Bank shall not have the right to claim any fees during the objection period unless the Client uses the card. The termination shall not affect the rights and obligations of either party on or before the termination date.

2.33 The card shall be valid until its expiry date and shall be renewed automatically thereafter. If the Client does not wish to renew the card, it shall inform the Bank in writing through the channels provided by the Bank before at least 60 days of the expiry date.

2.34 Non-exercise by the Bank of any of its rights hereunder at any time shall not constitute a waiver of such right or any other right at any time thereafter.

2.35 The Bank shall have an absolute right to claim (in person or by proxy) all or part of its rights and this shall not be conditional upon the Client's approval.

2.36 The card shall not be deemed permanently canceled when its status is changed to "stolen", "lost", or "temporarily suspended". The Client could make permanent cancelation after settling all outstanding dues.

2.37 The Bank shall execute the card's operations in accordance with its terms, conditions and credit limit.

2.38 The Bank shall credit the amount deducted from the credit limit on the registration date into the card account in Saudi Riyals.

2.39 The Bank shall have the right to automatically deduct the fees from the Client's current account maintained with the Bank in accordance with paragraphs (5.4 and 6.5) hereof, depending on the type of the card issued to the Client.

2.40 The Client shall pay all amounts and fees payable to the Bank free and clear of any charges, taxes or fees of any type or source whatsoever. Accordingly, VAT shall be applied and added to all banking services fees.

28,2 لا يتحمل المصرف أي مسؤولية أو التزام تجاه حامل البطاقة في حال حصول اختلاف في مواصفات البضائع أو المشتريات عما جرى به التعاقد بين الجهة المتعاقدة وقابل البطاقة، وكذا حال استخدامها في عمليات السحب النقدي من خلال أجهزة الصراف الآلي غير المملوكة للمصرف، للجهة المتعاقدة/ حامل البطاقة في هذه الحال تقديم اعتراض «مطالبة» للتأكد من صحة العملية. 29,2 تبقى البطاقة ملكاً للمصرف تعاد إليه عند طلبه، ويحق للمصرف إلغاء/ إيقاف البطاقة أو أي بطاقات تابعة للجهة المتعاقدة في أي وقت وذلك حال مخالفة الجهة المتعاقدة لأي من هذه الشروط والأحكام، أو لسوء الاستخدام، أو لغير ذلك من الأسباب التي يراها المصرف مع إشعار الجهة المتعاقدة بذلك، وتلتزم الجهة المتعاقدة برد البطاقات الملغاة إلى المصرف مع سداد كامل المبالغ المستحقة على البطاقات فوراً من خلال قنواته المعتمدة، (الهاتف المصرفي، الفروع، انترنت الإنماء للأعمال، أو أي قناة أخرى معتمدة من المصرف والتي يمكن من خلالها سداد مستحقات البطاقات)، كما تفر الجهة المتعاقدة بحق المصرف في خصمها من الحساب الجاري أو من أي حساب آخر أو أي أموال أو ودائع خاصة بها لدى المصرف.

30,2 يحق للمصرف في أي وقت يراه تعديل أو تغيير أي من الشروط والأحكام، ويصبح أي تغيير أو تعديل نافذاً وملزماً للجهة المتعاقدة بعد تبليغها بأي وسيلة من وسائل تواصل المصرف مع عملائها، ويعد ذلك التغيير أو التعديل نافذاً في مواجهة الجهة المتعاقدة ما لم يُبد اعتراضها عليه خلال 30 يوماً من تاريخ تبليغها أو إرسال الإشعار إليها، كما أن استمرار الجهة المتعاقدة في التعامل مع المصرف واستخدام البطاقة بعد تاريخ سريان أي تعديل للرسوم أو الشروط والأحكام -حسب ما يتم تحديده في إخطار المصرف- يُعد قبولاً منها بها، وللجهة المتعاقدة في حال عدم موافقتها على تلك التعديلات أن تعيد البطاقات إلى المصرف وتطلب إلغاءها، وذلك بعد سداد مديونيتها وأي التزامات مالية قائمة لصالح المصرف.

31,2 يحق للمصرف مشاركة بيانات الجهة المتعاقدة غير المالية/ الائتمانية مع أي طرف ثالث لغرض تحسين العمل المصرفي والخدمات المقدمة.

32,2 في حالة عدم موافقة الجهة المتعاقدة على تعديل الرسوم، فلها تقديم اعتراض للمصرف من خلال قنواتها المعتمدة، ثم إنهاء الاتفاقية في غضون 30 يوماً من تاريخ الاعتراض، ولا يحق للمصرف المطالبة بأي رسوم أثناء فترة الاعتراض ما لم تستخدم البطاقات ولا يؤثر الإنهاء في الحقوق والالتزامات التي ترتبت لأي من الطرفين أو عليه في أي وقت قبل تاريخ الإنهاء.

33,2 تمتد صلاحية البطاقة حتى تاريخ الانتهاء المدون عليها وتجدد تلقائياً كلما انتهت، وفي حال رغبة الجهة المتعاقدة عدم التجديد فعليها إشعار المصرف خطياً من خلال قنواتها المعتمدة بذلك قبل مدة لا تقل عن 60 يوماً من تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة.

34,2 لا يعد عدم قيام المصرف في أي وقت بممارسة أي من الحقوق المكفولة له بموجب هذه الشروط والأحكام تنزلاً من جانبه عن ذلك الحق أو أي حق آخر في أي وقت بعد ذلك.

35,2 للمصرف الحق المطلق في أن يطالب بحقوقه الثابتة له بموجب هذا العقد كلها أو بعضها بنفسه أو بغيره ممن يراه المصرف دون توقف ذلك على موافقة الجهة المتعاقدة.

36,2 لا تعد البطاقة ملغاة نهائياً عند تغيير حالتها إلى مسروقة أو مفقودة أو موقوفة إيقافاً مؤقتاً وإنما يجب على الجهة المتعاقدة إيقافها الإيقاف النهائي المعتبر لدى المصرف بعد سداد كامل مستحقاتها.

37,2 التزم المصرف بأن ينفذ عمليات البطاقة وفق شروط وأحكام البطاقة وحدها الائتماني.

38,2 يقيد المصرف المبلغ المخصوم من الحد الائتماني في تاريخ التسجيل على حساب البطاقة بالريال السعودي.

39,2 للمصرف الحق في خصم الرسوم تلقائياً بحسب نوع البطاقة الصادرة له وفقاً للفقرتين (5,4) وذلك من حساب الجهة المتعاقدة لدى المصرف.

40,2 التزمت الجهة المتعاقدة بأن تسدد المبالغ والرسوم المستحقة عليها للمصرف خالصة من أي أعباء أو ضرائب أو رسوم مهما كان نوعها أو مصدرها، وعليه فسيتم تطبيق ضريبة القيمة المضافة وإضافتها على جميع رسوم الخدمات المصرفية.

3. Acknowledgements and Obligations

3.1 The Client shall indemnify the Bank for and against any and all costs and expenses, including legal fees, incurred by the Bank to obtain its rights related to issuing or using the card or any other rights.

4. Events of Default

4.1 The Client shall be deemed in default upon failure to comply with any of the terms and conditions provided for in this request or upon the occurrence of any of the following events:

4.1.1 Failure to fulfill any or all of the obligations in favor of the Bank;

4.1.2 Procrastination in paying liabilities and amounts on their maturity dates;

4.1.3 Non-payment of the card's dues for three (3) consecutive months or five (5) nonconsecutive months;

4.1.4 Failure to implement any of these terms and conditions or breaching the acknowledgments and undertakings therein contained;

4.1.5 Invalidity of any material information provided by the Client to the Bank before or after signing the terms and conditions;

4.1.6 Any change or drop in the financial compliance indicator while assessing the creditworthiness of the Client as shown by its credit record with licensed credit information companies.

4.1.7 The Client's exposure to liquidation, insolvency or judicial custody.

4.1.8 If the Client acts in breach of honesty, integrity or honor, or is subject to criminal or legal accountability.

4.1.9 Confiscation or seizure of the Client's property and preventing it from the disposal of the same.

4.1.10 Banning the Client from exercising its activity or canceling its registry or licenses.

4.1.11 If the Client has proved financial claims before Courts or Enforcement Authorities, or if it enters into a composition with its creditors.

4.2 In the event of any of the cases of breach mentioned in clause (4.1), the Bank may require the Client to pay the outstanding balance, seize the Client's balances with it, and take measures to dispose of the guarantees to settle the Client's indebtedness in accordance with applicable procedures and instructions.

5. Terms and Conditions of Alinma Commercial Credit card

5.1 Credit Limit

5.1.1 The Bank issues Alinma's credit card to the Client. The credit limit of the card shall be covered by one of the financing formulas applicable in the Bank, including a cash withdrawal limit not exceeding 30% of the credit limit.

5.1.2 The Client shall have the right to increase or decrease the credit limit of the card through Alinma Business Banking; in condition not exceeding the approved global credit limit. The Bank may also reduce the credit limit of the card, depending on its credit policies. The Client agrees that increasing the credit limit involves an additional finance transaction.

5.2 The conclusion of any finance contract associated with Alinma Credit Card after its expiry shall be deemed a renewal thereto.

5.3 Payment of card dues:

5.3.1 The Client authorizes the Bank to deduct the due payment on day 25 of each Gregorian month. The Client may pay any amount in excess of the minimum limit through other available channels.

5.3.2 If the Client fails to deposit the outstanding amounts into the card account until the maturity date (day 25 of the month), the Bank will deduct the due payment from the current account or any other account maintained by the Client with the Bank and deposit the same into the card's account.

5.3.3 The Client shall open a current account with the Bank. The balance of such account shall, upon the maturity of each installment, be sufficient to

3. الإفراوات والالتزامات:

1,3 التزمت الجهة المتعاقدة بتعويض المصرف عن جميع التكاليف والمصروفات بما في ذلك الأتعاب القانونية- التي تكبدها المصرف في سبيل الحصول على حقوقه الناشئة عن إصداره للبطاقة واستخدامها أو أي حقوق أخرى للمصرف تجاه العميل.

4. حالات الإخلال:

1,4 تعد الجهة المتعاقدة مخره عند عدم التزامها بأي من الشروط والأحكام الواردة في هذا الطلب أو عند تحقق أي من الحالات الآتية:

1,1,4 عدم الوفاء بأي أو بكل الالتزامات الواجبة والمستحقة الأداء لصالح المصرف
2,1,4 المماثلة في سداد الالتزامات والمبالغ المستحقة في تواريخ استحقاقها
3,1,4 عدم سداد المبالغ المستحقة على البطاقة لمدة ثلاثة أشهر متتالية أو خمسة أشهر متفرقة.

4,1,4 عدم تنفيذ أي من هذه الشروط والأحكام أو الإخلال بالإقرارات والتعهدات الواردة بها.

5,1,4 إذا تبين عدم صحة أي من المعلومات الجوهرية التي قدمها المفوض لدى الجهة المتعاقدة للمصرف قبل أو بعد التوقيع على الشروط والأحكام.

6,1,4 عند تغير وانخفاض مؤشر احتمالية عدم القدرة على الالتزام المالي في تقييم الجدارة الائتمانية للجهة المتعاقدة في سجلها الائتماني لدى شركات المعلومات الائتمانية المرخصة.

7,1,4 دخول الجهة المتعاقدة في طور التصفية أو وقوعها تحت الحراسة القضائية أو عجزها عن الوفاء بالتزاماتها لدى الغير.

8,1,4 قيام الجهة المتعاقدة بتصرف محل بالأمانة أو النزاهة أو الشرف أو وقوعه تحت طائلة المساءلة الجنائية أو القانونية.

9,1,4 مصادرة ممتلكات الجهة المتعاقدة أو الحجز عليها ومنعها من التصرف بها.

10,1,4 منعها من ممارسة نشاطه أو إلغاء سجلها أو تراخيصها.

11,1,4 إذا ثبت على الجهة المتعاقدة مطالبات مالية أمام المحاكم أو جهات التنفيذ أو دخولها في صلح واق مع دائيها.

2,4 حال حدوث أي حالة من حالات الإخلال الواردة في الفقرة (4,1) فإن للمصرف مطالبة الجهة المتعاقدة بدفع الرصيد المتبقي غير المسدد والحجز على أرصدة الجهة المتعاقدة لديها، واتخاذ إجراءات التصرف في الضمانات لسداد المديونية؛ وفقاً للإجراءات والتعليمات المنظمة لذلك.

5. الشروط والأحكام الخاصة ببطاقة الإنماء الائتمانية للشركات:

1,5 الحد الائتماني للبطاقة:

1,1,5 يُصدر المصرف بطاقة الإنماء الائتمانية للشركة لحامل البطاقة/ الجهة المتعاقدة، ويتم تغطية حدّها الائتماني بإحدى صيغ التمويل المطبقة في المصرف، ويتضمن حداً للسحب النقدي لا يزيد عن 30% من الحد الائتماني.

2,1,5 للجهة المتعاقدة الحق في زيادة أو تخفيض الحد الائتماني للبطاقة من خلال موقع الإنماء للأعمال، على أن لا يتجاوز الحد الإجمالي الموافقة عليه من قبل المصرف.

2,5 يُعد إبرام أي عقد تمويل مصاحب لبطاقة الإنماء الائتمانية للأعمال بعد انتهائها تجديدًا لها.

3,5 سداد مستحقات البطاقة:

1,3,5 فوضت الجهة المتعاقدة المصرف بخصم الالتزامات المالية المترتبة على استعمال البطاقة يوم [25] من كل شهر ميلادي، للجهة المتعاقدة سداد ما زاد عن الحد الأدنى عبر قنوات المصرف المتاحة.

2,3,5 إذا لم تودع الجهة المتعاقدة المبالغ التي استخدمها في حساب البطاقة حتى تاريخ الاستحقاق [25] من الشهر، فسيخصم المصرف المبلغ المستحق من الحساب المرتبط بالبطاقة أو أي حساب يخص الجهة المتعاقدة لدى المصرف ويودعها في حساب البطاقة.

3,3,5 التزمت الجهة المتعاقدة بفتح حساب لدى المصرف يكون رصيده عند استحقاق كل بطاقة مبلغاً كافياً لتغطية مستحقات البطاقات الائتمانية في

cover the installment amount on the date specified in the monthly account statement of the credit card, which will appear as the "Minimum Payment".

5.4 Fees

5.4.1 The Client shall pay the Alinma Credit Card's fees and profits, as follows:

Service	*Fees		
	Platinum and low limit	Signature	Infinite
Primary Card Issuance/Renewal/ Annual Fees **	SAR 200	SAR 400	SAR 1000
Card Replacement	SAR 50		
Cash Withdrawal from Alinma Bank ATMs/per transaction	SAR 75		
Cash Withdrawal from other Bank ATMs/per transaction	SAR 75		
International Transactions Fees / per transaction	From Transaction 2.7%		
Invalid Objection	SAR 50		
Arbitration of Disputed Transaction	SAR 1,875 (USD 500)		

* These fees shall apply to all cards unless there is an offer introduced by the Bank on any of them.
** Fees are due at the beginning of every Gregorian month. The card must be canceled before the beginning of every Gregorian month to avoid fee collection.

5.4.2 Upon the execution of a purchase or cash withdrawal transaction in any other currency, an amount (in SAR) equivalent to the transaction value on the registration date shall be credited against the Client's card account as per the exchange rate declared by the issuing company on the settlement date.

5.4.3 If the Bank collects its debt from the Client before the end of the term for any reason, the Bank shall exempt the Client from the profits of the remaining period following the actual payment date as shown in the Bank's records.

5.4.4 The following is an example of exchange rate calculation:

إجمالي المبلغ بالريال Total Amount (In SAR)	رسوم العمليات الدولية International Transaction Fees	سعر الصرف* Exchange Rate*	مبلغ العملية Transaction Amount	تاريخ العملية Transaction Date	نوع العملية Transaction type
SAR 386.15	2.70%	3.76%	USD 100	20 December	مشتريات Purchases
SAR 461.15	SAR 75 + 2.70%	3.76%	USD 100	20 December	سحب نقدي Cash Withdrawal

* This is an example showing the currency conversion method, not the actual exchange rate.

* يعتبر هذا مثالاً لتوضيح طريقة تحويل العملة وليس سعر الصرف الحقيقي.

موعدها المحدد في كشوفات حساب البطاقات الائتمانية الشهري حيث يظهر في كشف حساب البطاقة الائتمانية تحت مسمى الحد الأدنى للسداد.

4,5 الرسوم:

1,4,5 التزمت الجهة المتعاقدة بدفع رسوم بطاقة الإنماء الائتمانية والأرباح على النحو الآتي:

الرسوم			الخدمة
انفinit	سيغنتشر	بلاطينية وذات الحد المنخفض	
1000 ريال	400 ريال	200 ريال	إصدار وتجديد و الرسوم السنوية البطاقة
50 ريال			استبدال البطاقة
75 ريال			سحب نقدي من أجهزة الصراف الآلي التابعة للمصرف/ لكل عملية
75 ريال			سحب نقدي من أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنوك الأخرى
2.7% من مبلغ العملية			المشتريات الدولية/ لكل عملية
50 ريال			الاعتراض الخاطئ
1,875 ريال او ما يعادلها (500 دولار أمريكي)			تحكيم عملية معترض عليها

*طبق هذه الرسوم على جميع البطاقات ما لم يكن هناك عرض مقدم من المصرف على أي منها.

2,4,5 عند تنفيذ عملية شراء أو سحب نقدي بأي عملة أخرى فإنه يُقيد على حساب البطاقة -بالريال السعودي- حسب سعر الصرف المطبق من قبل الشبكة العالمية المصدرة للبطاقة في نفس اليوم الذي تتم فيه عملية التسوية المعادل لقيمة العملية في تاريخ تسجيلها.

3,4,5 في حال استيفاء المصرف مديونيته على الجهة المتعاقدة قبل انتهاء المدة لأي سبب من الأسباب فإن المصرف قد وعد بأن يحط من الأرباح بقدر المدة المتبقية بعد تاريخ السداد الفعلي حسب المثبت في سجلات المصرف.

4,4,5 أدناه مثال توضيحي لطريقة احتساب صرف العملة: